

« zurück blättern vor »

HAŁDA subst. f., ab 1573; auch *chatda*, *halda*, *hołda*. **1**) ‘künstlich aufgeworfene Erdschicht, Aufschüttung’ – ‘sztucznie usypana warstwa ziemi, nasyp’: [einzQu.] 1573 Strum Fv, SPXVI *NApiérwéy kiedy iuz stáwarz vczyni Grundfest / niechayże go záwieżie dobrą ziemią nie bagnistą: [...]* *A kiedy go iuz zasypie / niechayże toczy takámi hałdę spodnią nie wyższą ieno ná łókcíu.* – nur SPXVI. **2**) ‘im Bergbau: Schmutz oder Erde im Salz’ – ‘w kopalni: błoto lub ziemia w pokładzie soli’: (1737) 1963 Instr.górn. 98 *uwazać, jeżeli sól czystą kruszak oddaje, gdzie jeżeliby kamienie lub hałdę widział w soli, takowe powinien wybierać i w skopek do tego aplikowany wsuć.* o (1743) 1963 Instr.górn. 101 *W hałdzie czarnej mokrej, alias w błocie, gdzie z mniejszą pracą dla miękkości robota przychodzi, [skarb wypłacić powinien] po gr 20, w suższej zaś hardzie i twardszej, a nie w kamieniu, po gr 22.* – nur BAN. **3**) ‘ein Haufen von taubem Gestein oder Industrieabfällen aus Bergbaugruben, Hütten oder anderen Industriebetrieben’ – ‘wysypisko skały pónnej lub odpadów przemysłowych usuwanych z kopalń, hut lub innych zakładów przemysłowych itp.’: (1843–1846) 1885–1887 Baliń.M.Polska II 138, DOR *Stowarzyszenie to (...) zajmowało się tylko zbieraniem w dawnych hałdach okruchów rud i ich płukaniem.* o †1896 Paw., SW *Komory z przyległemi przykomórkami zasypywano hałdą a. rumem.* o (1929) 1937 Kaden Czarne Skrz. Sk 263 *odchodzi swoją drogę, to jest ku czarnym hałdom.* o (1936) 1948 Morc.Inż. 27, DOR *Dym z pobliskich hut i ostry swąd palącej się opodal hałdy krtuszą płuca.* o 1953 Szew.Kleszcze 81, DOR *Kolejka wlokła się dalej, na skraj uprawnych pól, gdzie od wczoraj rosla nowa żużlowa hałda.* – TR, L, SWIL (górn.), SW (gór.), DOR. **4**) ‘aus einem Schacht an die Oberfläche beförderte Erde oder Abraum, der zu einem Haufen aufgeschüttet wird’ – ‘ziemia i odpady wydobyte z szybu kopalni na powierzchnię, usypisko’: SWIL. o **Var:** *chatda* subst. f. – SWIL, SW; *halda* subst. f., [hapax] †1896 Paw., SW – SW, DOR (daw.); *hałda* subst. f., 1573 Strum Fv, SPXVI – SPXVI, SWIL, SW, DOR; *hołda* subst. f. – TR, L, SW. o **Etym:** nhd. *Halde* subst. f., ‘abschüssige Seite eines Berges; ein beim Schacht aufgeschütteter Hügel Erde oder Gesteins’, GRI. o **Der:** *hałdowy* adj., 1950 Morc.Pokład 81, DOR, zuerst geb. DOR, nur für Inh. 3; *hałdziarz* subst. m., ‘armer Mensch, der Kohle als Brennmaterial von einer Halde sammelt’, [hapax] 1953 Szew. Kleszcze 81, DOR, zuerst geb. DOR, nur für Inh. 3; *hałdka* subst. f., [hapax] 1967 Polit. 4, DOR, zuerst geb. DOR, nur für Inh. 3. ♦ Inhalt 1 findet sich in einem Werk über die Einrichtung von Fischteichen, so daß es sich um eine allgemeine Bedeutung (im Gegensatz zu den Inhalten 2–4) zu handeln scheint. Inhalt 2 scheint eine getrennte Entlehnung zu sein, als Bestandteil

des Bergwerkswortschatzes, eventuell viel früher als der Erstbeleg und als der Erstbeleg für Inhalt 3. Dieser scheint nämlich für *halda* die Bedeutung ‘Haufen unbrauchbarer Erde und Gesteins’ vorauszusetzen, woraus dann die Spezialisierung der Bedeutung auf ‘alles Unbrauchbare, was kein Gestein ist’ erfolgte (= Inhalt 3). Ob Inhalt 4 eine weitere Spezialisierung von Inhalt 3 ist oder lediglich eine andere Art, den gleichen Sachverhalt zu definieren, ist unklar. Das Wort scheint erst nach 1918, als Oberschlesien bei Kaden–Bandrowski (siehe Beleg) und Morc[[inek]] Inż., DOR literarisches Thema wurde, in den Allgemeinwortschatz aufgenommen worden zu sein. Dafür sprechen auch die späten Erstbelegdaten der Derivate.

« zurück blättern vor »